



# Fulbright

Foreign Language Teaching Assistant  
(FLTA) Program 2024-2025

**ВІСНИК № 40**  
Листопад 2024

**Institute of International Education • Kyiv Office  
Fulbright Program in Ukraine**

20 Esplanadna str, office 904  
Kyiv, 01001, Ukraine

[office.ukraine@iie.org](mailto:office.ukraine@iie.org)  
[www.iie.org](http://www.iie.org) • [www.fulbright.org.ua](http://www.fulbright.org.ua)

 /Fulbright.Ukraine  @fulbrightua  /fulbright\_ukraine

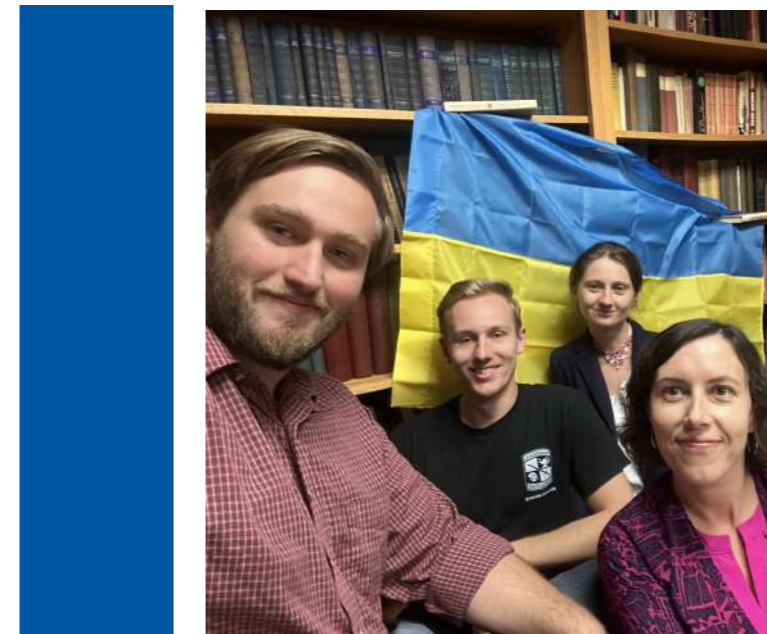


### Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Program:

Стажування з викладання української мови (асистенція американським викладачам) в університетах/коледжах США тривалістю дев'ять місяців. У конкурсі можуть брати участь викладачі-початківці та молоді фахівці віком до 30 років, які спеціалізуються з лінгвістики, української літератури, перекладацьких студій, комунікацій, журналістики, американських студій, викладання англійської мови.

Реченець подання документів – 30 червня

<https://fulbright.org.ua/uk/fulbright-foreign-language-teaching-assistant-program/>



# Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Program



### Наталія Касянчук

Волинський національний університет імені Лесі Українки, Луцьк  
**Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA) Program |**  
Стажування з викладання української мови  
в університетах/коледжах США  
University of Kansas, Lawrence, KS  
nataliakasianchuk@gmail.com

Маючи досвід роботи у сфері вищої освіти та викладання іноземних мов, я завжди цікавилася можливостями професійного розвитку. Тому участь у програмі FLTA для мене є унікальним шансом поєднати викладання з можливістю розповідати іноземцям про виклики, з якими щодня стикаються українці, про війну та наших героїв, чий подвиг вражають увесь світ.

Академічний рік 2024-2025 я розпочала в Університеті Канзасу, де асистую у викладанні



З Jayhawk, талісманом Університету Канзасу

української мови для студентів початкового та середнього рівнів. Мої обов'язки включають перевірку домашніх завдань і підготовку матеріалів для розмовного клубу, який проводиться як онлайн, так і офлайн. Особливістю одного з курсів є те, що його обирають студенти з різних штатів, різного віку та професій, об'єднані спільною метою – пізнати Україну, її культуру та народ.

Америка для мене є символом різноманіття можливостей і вибору. Мені цікаво спостерігати за системою вищої освіти: як організовано навчальний процес, як студенти інтегруються, обирають курси та яку підтримку отримують від університету.

Окрім викладання, я відвідую лекції та практичні заняття. Курс з американістики дає мені змогу дізнатися більше про історію США, сучасну мультикультурність і брати участь у дискусіях щодо актуальних політичних подій, що допомагає глибше зрозуміти контекст життя американців. Практичні заняття з хорватської, сербської, чорногорської та боснійської мов розширюють мої знання як філолога, а також надають цінний досвід у методиці викладання іноземних мов. Співпраця з колегами тут сприяє збагаченню мого професійного інструментарію. У майбутньому я планую використати ці знання в Україні, зокрема при створенні власних електронних курсів.

У моїх планах – організація культурних заходів, на яких говоритимемо про Україну, її історію та культуру, війну, про мужність українців та важливість підтримки з боку світової спільноти, зокрема американського народу.

Я переконана, що освіта – це інструмент, який формує не лише особистість, але й визначає майбутнє суспільства. Вдячна колегам з Університету Канзасу та Програмі Фулбрайта за можливість не тільки професійного розвитку, але й за внесок у підвищення обізнаності світу про Україну. Цей досвід надихає мене і мотивує до нових досягнень.



Разом з іншими фулбрайтівками волонтеримо під час Big Event для громади м. Лоренса.



**Анастасія Ласкава**

Київський національний лінгвістичний університет, Київ  
**Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA) Program |**  
Стажування з викладання української мови  
в університетах/коледжах США  
Slavic Languages and Literatures Department,  
University of Washington, Seattle, WA  
dimibrahim@ukr.net



Я знаходжусь у Штатах лише два тижні й наразі активно адаптуюсь до масштабних змін. Більшість часу проводжу за підготовкою та розробленням власних планів уроків, намагаючись сумлінно виконувати домашні завдання з тих курсів, які відвіую як студентка. Комусь такий порядок денний може видатися доволі нудним, але не мені. Я насолоджувалася студентським життям в Україні, а тепер пізнаю його у Штатах.

Я дуже пишаюся своїми попередницями-фулбрайтівками, які доклали чимало зусиль для популяризації українського у Вашингтонському університеті, і маю за честь продовжувати їхні напрацювання. Цього навчального семестру на курс записалося 8 студентів, що є рекордним показником для цієї програми. Окрім викладання, щоп'ятниці я проводжу розмовний клуб, на який приходять ще більше людей, що мене дуже тішить. Сподіваюся, що гідно продовжуватиму фулбрайтівську місію, бо щиро вірю в її засадничі принципи.





**Галина Морозова**

Київський столичний університет імені Бориса Грінченка, Київ  
**Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA) Program |**  
Стажування з викладання української мови  
в університетах/коледжах США  
Southern Illinois University Edwardsville, IL  
hkmozova.te@gmail.com

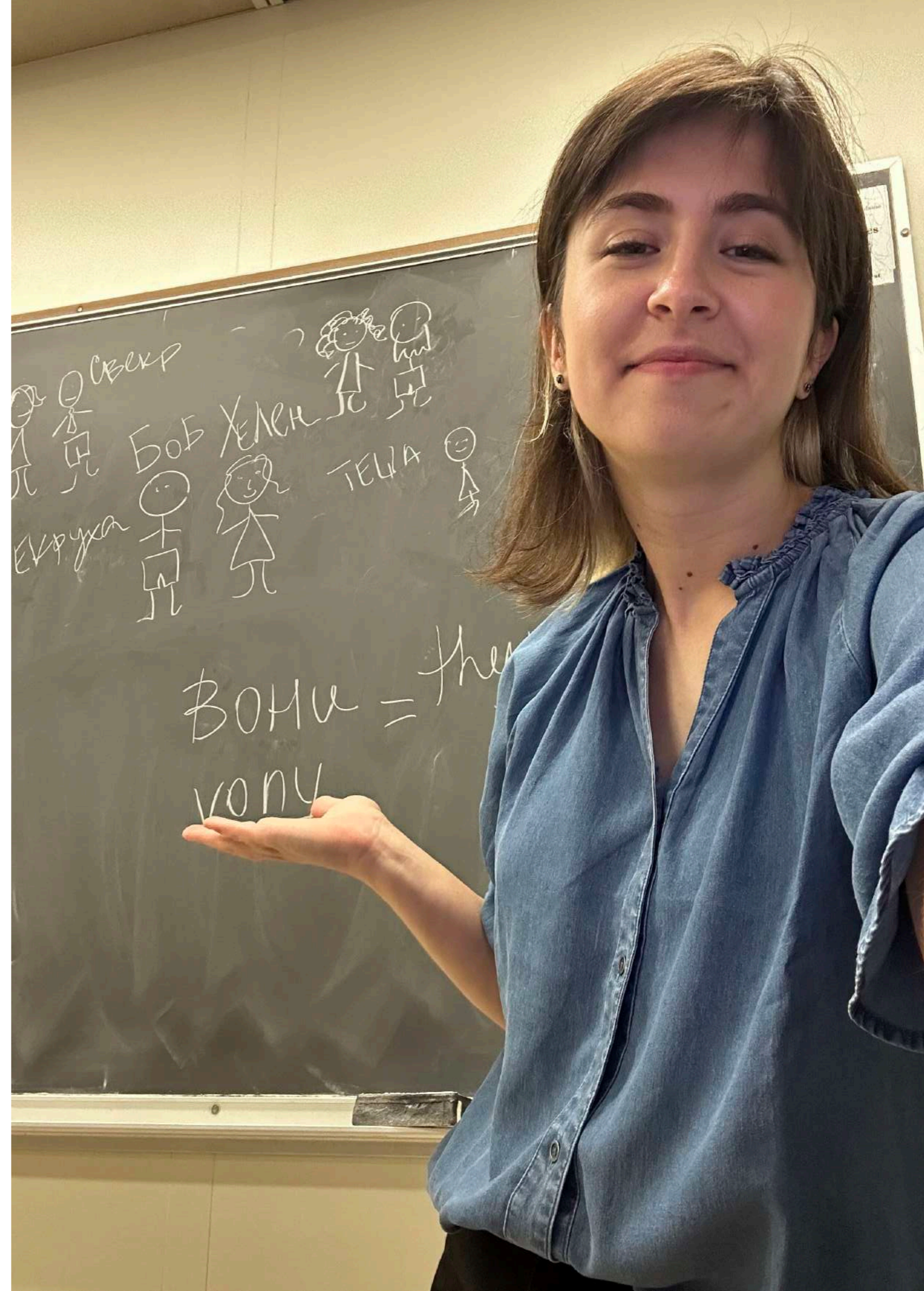
Здобути грант від Програми Фулбрайта було великою мрією, і з серпня 2024 року розпочалися мої пригоди в університеті США, де для мене відкрився зовсім інший світ викладачів і студентів. Вражає все – від масштабів кампусу до різноманіття культур та світоглядів, які, попри свою відмінність, мирно співіснують та взаємодіють.

Основне моє завдання тут – поширювати інформацію та правдиві факти про нашу країну через викладання курсу української мови. Завдяки цій програмі все більше людей цікавляться Україною, дізнаються про її багату культуру та непросту історію. Приємно спостерігати, як американські студенти захоплюються сучасною

українською музикою, а колеги з кафедри – сміливістю українських освітян, які, попри війну, продовжують викладати.

Програма передбачає можливість відвідувати заняття з двох дисциплін. Це неймовірний досвід з точки зору культури та методики викладання. Також приємно відчувати себе знову студенткою: щодня виконувати домашні завдання, спілкуватися з одногрупниками, перейматися модульними тестами та заліками.

Впевнена, що цей досвід змінює життя. Мої погляди на освіту та викладацьку діяльність уже ніколи не будуть такими, як раніше, і я з нетерпінням чекаю можливості поділитися цим досвідом в Україні.





### Інна Сопрончук

Онлайн-школа "Speak Ukrainian"  
та благодійний магазин "But a T-shirt - Save Ukrainian Life"  
**Fulbright Foreign Language Teaching Assistant (FLTA) Program |**  
Стажування з викладання української мови  
в університетах/коледжах США  
University of Texas, Austin, TX  
innasamoi94@gmail.com

Програма FLTA є ідеальною для мене, адже я викладаю українську мову та культуру для іноземців ще з 2016 року. Різні життєві обставини довгий час не давали нашим шляхам із Фулбрайтом перетнутися. Створивши найуспішнішу у світі школу української для іноземців "Speak Ukrainian" та здобувши досвід викладання в Оксфордському університеті, я зрозуміла, що настав час закрити свій старий гештальт і отримати омріяний досвід викладання у Штатах, а також поділитися своїми знаннями та навичками. Подавши заявку рік тому, я отримала можливість викладати в Техаському університеті протягом академічного року 2024/2025.

Остін зустрів мене 40-градусною спекою та посушливістю. Моя перша думка була: це ж типова літня погода, як на моїй рідній Херсонщині. Перший тиждень став найскладнішим, адже він приніс культурний шок і водночас швидке занурення у діяльність університету та української громади. Викладання української мови для двох груп студентів — початківців та середнього рівня — допомогло мені заземлитися. Щотижневий розмовний клуб на факультеті славістики дає мені відчуття корисності. Крім того, я маю можливість відвідувати два курси як слухачка. Це чудове відчуття — знову побути студенткою та ознайомитися з методами викладання американських професорів.

Після відвідування заходів української громади мені запропонували долучитися до техаської делегації на Ukraine Action Summit у столиці Вашингтон. Я мала честь зустрітися з техаськими конгресменами та адвокатувати за Україну у такі важкі для нас часи. Впевнена, що кожна маленька дія наближає нас до спільної перемоги.

Щиро вдячна Програмі імені Фулбрайта за надану можливість та підтримку. Впевнена, що попереду ще багато цікавих занять, культурних подій, конференцій та поїздок, які доповнять загальний штрих до портрету мого американського світосприйняття. Окрім цього, я переконана, що новий досвід та знайомства допоможуть мені в реалізації давньої мрії — відкриття культурно-мовного центру в центрі мирного Києва.

Далі буде.





**FULBRIGHT**  
Ukraine



The Power  
of International  
Education

Справи біжучі, події, статті про динамічне, наповнене цікавими деталями «фулбрайтівське життя», особисті спостереження й враження учасників Програми, історії їх наукових пошуків на сторінці [www.fulbright.org.ua](http://www.fulbright.org.ua) та Fulbright Ukraine у Facebook. <https://www.facebook.com/Fulbright.Ukraine/>

Запрошуємо Вас приєднатися до нашої сторінки у Facebook, перейти з приватного світу Я до взаємовитворюваного світу Ми, долучитися до взаємозбагачувального спілкування.

Допишуйте новини, коментуйте, діліться враженнями та ідеями, надсилайте фото на адресу [mluniv@iie.org](mailto:mluniv@iie.org)

Над випуском працювали:  
Координаторка FLTA Program Анна Перова,  
Координатор з комунікацій Мар'ян Лунів.  
Світлини стипендіатів Програми 2024-2025

**Institute of International Education • Kyiv Office**  
**Fulbright Program in Ukraine**

20 Esplanadna str, office 904  
Kyiv, 01001, Ukraine

[office.ukraine@iie.org](mailto:office.ukraine@iie.org)  
[www.iie.org](http://www.iie.org) • [www.fulbright.org.ua](http://www.fulbright.org.ua)



/Fulbright.Ukraine



@fulbrightua



/fulbright\_ukraine